[Wohnen und Leben in der Kleeblattstadt]

Ausgabe Nr. 03/2007

WOHNEN UND LEBEN IN FÜRTH

INFOS FÜRTHER WOHNUNGSMARKT LIFESTILE WOHNEN VERMIETUNGEN IMMOBILIEN



FOTO: PHOTOCASE

FAMILIENFREUNDLICHE LEBENS[T]RÄUME

Villa Kunterbunt gesucht

Familien leisten als Keimzelle viel für sich und für die gesamte Gesellschaft. Sie bereichern alle sozialen und kulturellen Zweige des Lebens und stellen einen bedeutenden Wirtschaftsfaktor dar. Familien haben aber auch ganz konkrete Bedürfnisse: bedarfsgerechte Kinderbetreuung, entsprechende Arbeitsplätze, ein anregendes kulturelles Umfeld und ganz besonders familienfreundliche Wohnbedingungen. Viele Städte haben mit einem Stillstand oder einem Rückgang ihrer Bevölkerungszahl zu kämpfen. Nicht so Fürth. Hier ziehen immer mehr Menschen zu. Und das hat seine Gründe.

LEBENS[T]RÄUME

JETZT IMMER EINMAL IM MONAT

INHALT

Villa Kunterbunt	SEITE 1
Der GartenTipp	SEITE 4
Die Uferstadt	SEITE 6
Küchen à la carte	SEITE 8
Immobilien & Vermietungen	SEITE 10
Impressum	SEITE 11
Vorschau	SEITE 11

Familien wollen sich zu Hause fühlen

Fürth bietet Projekte, Kindergärten, Schulen, Einkaufsmöglichkeiten & vieles mehr

Einerseits bietet Fürth »Wohnen im Grünen«, weil man von überall schnell am Wiesengrund, im Stadtpark oder im Stadtwald ist. Andererseits macht die Kleeblattstadt jungen Familien das Leben in der City schmackhaft. Überall ist etwas los. Und doch ist es nie so hektisch wie in Riesenstädten, die Wege bleiben überschaubar.
Einige Quartiere stehen aus Familiensicht besonders im Blickpunkt. Wer durch Burgfarrnbach schlendert, kann spielende Kinder beobachten, ein vertrautes Umfeld, in dem man sich noch kennt und überall plaudert, das aber keinen dörflichen Charakter hat, sondern bestens an die Stadt angebunden und mit sämtlichen Einkaufsmöglichkeiten ausgestattet ist. Die Vielfalt der angebotenen Immobilien ist enorm, von Reihenhäusern bis zu Villen, von kleinen Apartments bis zu Lofts.



Doch auch rund um das Klinikum und die Vacher Straße fühlen sich Eltern und Kinder besonders wohl. Die kleinen Treppchen, Winkel und Stiegen haben etwas Kuscheliges an sich, die Nähe zum Fluss liebt die ganze Familie, in der Innenstadt ist man im Nu, man kann richtig zu Hause sein.





www.wbg-fuerth.de

Premiumpartner der SpVgg Greuther Fürth

WBG Fürth
Wohnungsbaugesellschaft der Stadt Fürth

Ihr kompetenter Partner in allen Wohnfragen

Wohnfühlen seit 1957

Wir beraten Sie gerne unter
☎ 0911/759 95-0

Wichtig für familienfreundliche Wohnbedingungen sind einige spezielle Punkte. Hier ein Überblick, worauf Familien achten, wenn sie umziehen, bauen oder kaufen.

Oft entscheidet der Zuschnitt der Wohnungen oder Häuser. Gefragt sind Abstellmöglichkeiten, zum Beispiel für Kinderwägen und Räder, sowie gemeinschaftliche Nutzflächen. Da sich im Laufe des Familienlebens die Wohnansprüche ändern, wenn Kinder hinzukommen oder ausziehen, sollte der Lebensraum am besten auch ohne Umzug umgestaltet werden können.

Ebenso wichtig ist das Wohnumfeld. Familien wünschen sich wohnungsnahe Freiflächen für gefahrloses Spielen, Verkehrssicherheit für die Kleinen, erreichbare Spielplätze, Kindergärten und Schulen, eventuell Mietergärten. Jugendzentren, Freizeittreffs und Beratungsstellen sind ebenso gefragt. Die Nachbarschaft sollte relativ ruhig und sicher, das soziale Umfeld stabil und der öffentliche Raum angenehm sein. Gut sind kurze Wege zu wichtigen Einrichtungen, gerade zum elterlichen Arbeitsplatz, und praktische Anbindungen an die öffentlichen Verkehrssysteme.

Familien wollen Möglichkeit und Raum finden für Erziehung, hauswirtschaftliche und handwerkliche Arbeiten, Betreuung und Pflege, Spiel und Entspannung, Privatsphäre und Gemeinschaft. Daher ist es heute zentral, Kontakt- und Hilfenetze in der Nachbarschaft aufzubauen und zu stärken, wie es das Mütterzentrum mit seiner preisgekrönten, generationenübergreifenden Arbeit tut.

Weil Familien so unterschiedlich sind, ist es wichtig, sie und alle weiteren Einwohnerinnen und Einwohner an Entscheidungen zu beteiligen, die die Wohn- und Lebensbedingungen betreffen. Hierzu gibt es bereits zahlreiche Beispiele in Fürth, ob Jugendtreffs Kinder in Projekten ihre Lebenswelt erkunden lassen und die Kleinen dann dem Oberbürgermeister ihre Wunschzettel abgeben oder ob das Netzwerk Kinderfreundliche Stadt zahlreiche Kurse anbietet. So wachsen Zufriedenheit und eigene Verantwortlichkeit für das Wohnumfeld.

Bauen und Wohnen für Alle

Betroffen sind wir alle – als Kind, als alter Mensch, als Kranker oder als »traditionell Behinderter«. Das Problem: Oft werden Wohnungen nur für die Gesunden zwischen 20 und 60 Jahren konzipiert – also für maximal die Hälfte der Bevölkerung. Es gibt kaum Wohnraum, der allen gerecht wird und den alte Menschen, Kleinkinder, Mütter mit Säuglingen, Alleinerziehende, selbstversorgende Junggesellen, genesende Gipsbeinträger, Kleinwüchsige oder Riesen gemeinsam benutzen können. Eine »Ganz-Lebens-Wohnung« – und nicht eine »Lebensabschnittswohnung« wäre die Lösung. Mit ein paar Fesseln weniger im täglichen Kampf mit der Tücke des Objekts. Eben familiengerecht. Darüber nachzudenken lohnt sich. Die technische Entwicklung hat die Voraussetzungen geschaffen. Die Schwerpunktbereiche sind Küche, Schlaf- und Badezimmer. Familiengerechtes Bauen muss nicht teurer sein! Durch eine optimale Zuordnung von Flächen und Räumen, eine gut durchdachte Auswahl von Objekten und Ausstattungsgegenständen und eine exakte Planung der Bedienelemente lassen sich zum Beispiel Bäder ohne zusätzlichen Flächenbedarf und mit nur unwesentlichem Mehrkostenaufwand barrierefrei gestalten. Ein schwellenloser Duschbereich, mit entsprechendem Gefälle ausgeführt, mit rutschhemmenden Fliesen und einer Fußboden-Entwässerung versehen, stellt für viele Menschen vom Kleinkind bis ins hohe Alter eine ideale Lösung dar. Höhenvariable Duschköpfe und Multifunktionstasten helfen ebenso im Alltag. Einfach mal umschauen.

Gärtnerei Goldmann
Winterharte Blütenstauden
Gräser und Farne
Wasserpflanzen
Gewürz- und Heilpflanzen
Alte Reutstraße 265 • 90765 Fürth
☎ 0911/30 65 45
www.goldmann-stauden.de

Baufinanzierung schon ab
4,26 %*
p.a. nom. 10 Jahre fest!
Sparkasse Fürth
Stand: 23.03.07
* effektiver Jahreszins 4,36 %. Mehr zum Thema Baufinanzierung erfahren Sie direkt von Ihrem Berater. Nutzen Sie auch den Telefon-Service (09 11) 78 78 -0 oder das Internet www.sparkasse-fuerth.de.

www.bauer-treppen.de
Komplettausbau
BAUER
Treppenbau & Komplettausbau
600 m² Ausstellungsfläche
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
90556 Cadolzburg · Gewerbestr. 3
Tel. 09103/7945-0 · Fax 794550

Agrarhandel · Baustoffe · Gartenbedarf
KONRAD BERGLER oHG
Inhaber: Hans Bergler
Stadelner Hauptstraße 182
90765 Fürth Mannhof
Telefon
0911/76 13 31
Wir beraten und informieren Sie über die Regenwassernutzung und -versickerung und zeigen Ihnen, wie man Trink- und Abwassergebühren sparen kann!



Ostern
LEONARDO Store
Schwabacher Str. 44
90762 Fürth
T. 0911.7806262

Ein Garten für Grosse & Kleine

Für alle, die sich gerne an den Blüten & Beeren der Stäucher erfreuen

Viele Familien achten zunehmend auf gesunde Ernährung. Hierzu gehören natürlich auch frische Früchte aus dem eigenen Garten. Für Kinder ist es interessant zu sehen, woher unsere Lebensmittel kommen und sie naschen besonders gerne von den eigenen Sträuchern.
Leider werden die Gartengrundstücke in der Stadt immer kleiner und bieten deshalb nicht mehr den nötigen Platz für große Obstbäume oder Fruchthecken.
Umso wichtiger ist es, platzsparende Alternativen hierfür zu kennen, die sich problemlos auch in kleine Gärten integrieren lassen.

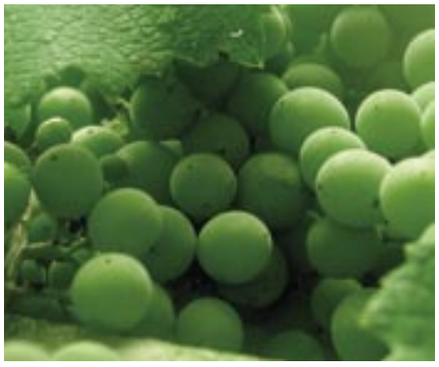


Naschkatzen aufgepasst!

Hier einige Beispiele:
Stachelbeeren und Johannisbeeren gibt es auch auf Stämmchen gezogen. So können unter ihnen z.B. Erdbeeren gepflanzt werden, ohne zusätzlichen Platz zu vergeuden. Bei der Auswahl der Stachelbeeren sollte man unbedingt mehltauresistente Sorten nehmen, so kann auf eine chemische Bekämpfung dieser



Johannisbeeren leuchten



Echter Wein ist sehr dekorativ



Birnen schmecken lecker

GARTENWELT DAUCHENBECK
das einmalige Garten-Center
Mainstraße 40, 90768 Fürth-Atzenhof
(direkt am Europakanal) Tel. 0911- 97 72 20
Mo - Fr 8.30 - 19.00 Uhr Sa 8 - 17 Uhr
www.gartenwelt-dauchenbeck.de

Mediterranes Frühlingserwachen!
Margariten-Busch 3,99 €
Citrus-Spalier 9,99 €
Ostermarkt 20% reduziert!
Noch große Auswahl für Ihre Osterdekoration.
Mediterraner Kaffeegenuß im »Gartenwelt-Café« mit Cappuccino, Espresso und Tiramisu von unserem Kuchenbuffett.



Der GartenTipp von Jürgen Bauer

Pilzkrankheit verzichtet werden. Wer bei den Erdbeeren so genannte remontierende Sorten pflanzt, kann bis in den Spätsommer hinein ernten.

Eine weitere gute Möglichkeit, Obst in kleinen Gärten zu kultivieren, ist es, Sichtschutzwände oder Hausmauern statt mit kletternden Ziergehölzen mit Obstgehölzen zu beranken. Prima eignen sich hierfür der Echte Wein oder Kiwis.



Bei den Weinen gibt es in den Baumschulen sehr gute kernlose Sorten, die auch von Kindern lieber gegessen werden. Statt der normalen Kiwi, die es in den Supermärkten gibt, ist es ratsam, eine neuere, frosthärtere Züchtung, die Sorte ‚Weiki', zu verwenden. Deren Früchte sind zwar etwas kleiner, schmecken aber sehr gut und die Schale kann mitgegessen werden.

Zuletzt noch ein Vorschlag für alle, die trotz Früchten nicht auf schöne Blüten verzichten möchte. Einige Sträucher setzten nach der Blüte auch essbare Früchte an. Bestes Beispiel hierfür ist die Kupfer-Felsenbirne (Amelanchier lamarckii). Sie erfreut im Frühjahr mit einer überreichen, weißen Blüte und bildet dann sehr leckere, süße Beeren aus. Diese sind allerdings auch bei unseren gefiederten Freunden recht beliebt. Die Entscheidung, ob man lieber Früchte naschen oder Vögel beobachten möchte, bleibt dann jedem selbst überlassen. ■



Eine glückliche Naschkatze

Samen-Liebermann

Das führende Fachgeschäft für:

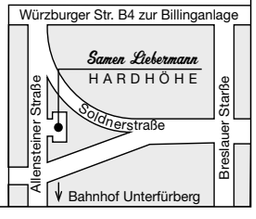
- Gartenbedarf
- Gewürze
- Tee
- Backartikel
- Nüsse
- Trockenobst
- Tiernahrung
- Blaumohn-Leinsamen immer frisch gemahlen

Öffnungszeiten:
Mo, Di, Do, Fr von 9-13 Uhr und 15-18 Uhr
Mi u. Sa von 9-13 Uhr (nachmittags geschl.)

Mit öffentlichen Verkehrsmitteln zu erreichen:
Linie 176 bis Endhaltestelle Soldnerstraße

Mit Kundenparkplatz! So leicht finden Sie uns:

Allensteiner Str. 13 · Fürth
Tel. (0911) 73 00 39
Fax (0911) 759 21 35



Der [BuchTipp]

Präsentiert von Junkunz – der Buchhandlung



Sie besitzen einen Innenhof, ein sehr kleines Eckchen oder eine Riesenwiese hinter dem Haus? Egal, wie die Ausgangslage ist, in »Traumhafte GartenParadiese« von Joan Clifton werden Sie nicht nur betörende Gartenfotografien finden, sondern auch reichlich fundierte Informationen und Anleitungen für die Gestaltung Ihres ganz individuellen Gartenparadieses.

[Clifton, Joan: Traumhafte GartenParadiese ISBN 3-7667-1551-8 EUR 12,95]



Damit auch alles klappt im Garten, wollen wir Ihnen das Standard-Nachschlagewerk »Was pflanze ich wo?« natürlich nicht vorenthalten. In bewährter Manier (bebildert und präzise erläutert) stellt Ihnen Roy Lancaster 1800 (!) Garten- und Zimmerpflanzen vor. Ein Buch – beinahe – so unverzichtbar wie der Spaten!

[Lancaster, Roy: Was pflanze ich wo? ISBN 3-8310-0658-X EUR 16,90]

Dass Gärtnerinnen (und Gärtner natürlich auch) eine ganz eigene Untergattung des homo sapiens bilden, haben wir ja schon lange geahnt. Und so ist es nur recht und billig, wenn wir mit diesem schön anzuschön zu leinspirierennun endlich wie genau le Lebensgärtnernden beschaffen Höchst verlesen und beschrieben



schauenden, senden und den Buch erfahren, der optimaraum des Menschen sein muss ... gnüglich zu anschaulich finden sich reichlich Ideen sowie praktische Tricks und Tipps zur Gestaltung und Pflege des eigenen Gartenparadieses. Das Wichtigste aber bleibt, dem Gras beim Wachsen zuzuhören und zu genießen.

[Reber, Sabine und Ursel Borstel: Ein Gartenzimmer für mich allein ISBN 3-7667-1658-1 EUR 26,00]

P.S.: Und wenn dann alles im »Grünen Bereich« ist, haben Sie hoffentlich Tessa Korbers neuen Krimi zur Hand, in dem die Spur diesmal direkt nach Fürth führt ...

[Korber, Tessa: Teurer Spass ISBN 3-7466-2327-8 EUR 6,95]



Die Uferstadt Fürth im Aufwind - Geschäftsimmobilien

Eine einmalige Symbiose aus moderner Infrastruktur & Dienstleistungsangebot

Am renaturierten Pegnitzufer, zwischen Nürnberg und Fürth, entwickelt sich seit 2001 ein neues, innerstädtisches Quartier mit einmaligem Flair: die Uferstadt Fürth. Sie stellt heute den wichtigsten Bürostandort in Fürth und ein Zentrum für internationale Spitzentechnologie dar. Auf insgesamt 65 000 Quadratmeter Grundstücksfläche wird die gewachsene Gewerbefläche in ein urbanes Arbeitsumfeld mit hoher Lebens- und Freizeitqualität verwandelt. Egal von welcher Seite man sich der Uferstadt nähert, sie besticht durch ihr campus-artiges Flair und signalisiert Transparenz und Öffnung nach außen.
Geschickt vollzieht sie den Wandel vom Industriegelände hin zum modernen Büro-, Forschungs- und Hightech-Standort. Mit dazu beigetragen hat



Trivium, Südansicht

Fotos: Investa Projektentwicklungs- und Verwaltungs GmbH



Technikum, Nordansicht



Rundfunkmuseum, Nordwestansicht



Atrium Nordansicht



Auf zu neuen Ufern!
Flexible Büro-, Labor- und Forschungsflächen
von 150 bis 10.000 m² für höchste Ansprüche

UFERSTADT
FÜRTH

Büro Uferstadt Fürth | Kurgartenstraße 37 | 90762 Fürth
Fon +49 (0) 911/7 80 68 64 | Fax +49 (0) 911/7 80 68 65
info@uferstadt.de | www.uferstadt.de

der britische Investor Doughty Hanson & Co. Seit Mitte 2004 unterstützt die investa Immobiliengruppe das Projekt. Investor und Management verfolgen ein klares Ziel: die engagierte, aber städtebaulich behutsame Umwandlung von ehemaligen Verwaltungs- und Produktionsgebäuden in ein modernes Arbeitsumfeld.

In den ersten Jahren wurden mit dem Ausbau der Infrastruktur und der Sanierung einiger Gebäude die Grundlagen geschaffen, die das Areal für Nutzer und ihre Mitarbeiter noch attraktiver machen.

Parallel wurden die ersten Mietverträge mit Unternehmen geschlossen, die sich in der Uferstadt neu ansiedelten. Einen großen Schritt bedeutete 2005 die Gründung des Zentralinstituts für Neue Materialien und Prozesstechnik der Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg, wodurch Fürth zum Universitäts-Standort wurde. Neben dem bereits ansässigen Fraunhofer-Institut und der Neue Materialien Fürth GmbH sorgte das Institut dafür, dass die Uferstadt endgültig zum High-tech- und Innovations-Standort avanciert ist. Der finanzielle und organisatorische Beitrag der Uferstadt zum weltweit größten Rasterelektronenmikroskop fördert die europäische Spitzenforschung nach Kräften.

2006 folgte dann der bisherige Höhepunkt der Neuvermietungen. Allein in diesem Jahr wurden für rund 17 000 Quadratmeter neue Mietverträge geschlossen. Damit entfielen rund 10 Prozent aller Bürovermietungen im Jahr 2006 in der 3,4 Millionen Einwohner zählenden Metropolregion auf die Uferstadt. Besonders ins Gewicht fielen die Vertragsunterzeichnungen durch Atos Origin und die LAUER-FISCHER GmbH. Zusätzlich hat sich mit SELLBYTEL ein langjähriger Mieter entschieden, am Standort Uferstadt festzuhalten und einen neuen Vertrag bis Ende 2016 geschlossen.

Der neue Mietvertrag mit Atos Origin bedeutet für die Uferstadt Fürth mehr als nur die Bindung eines schon ansässigen Mieters. Denn Atos Origin bündelt dort insgesamt vier seiner Standorte aus der Region. Statt den bisher 120 arbeiten in Zukunft rund 300 Mitarbeiter an diesem Standort und profitieren dabei von der für die Region einmaligen Symbiose aus moderner Infrastruktur und Dienstleistungsangebot mit hohem Arbeits- und Freizeitwert.

Auch Stephan Graf, Manager der Uferstadt Fürth für die investa Immobiliengruppe, schaut zuversichtlich in die Zukunft: »Wir freuen uns sehr über den großen Erfolg des Projekts. Im Zusammenspiel mit dem stetig wachsenden Vermietungserfolg im traditionellen Bürosegment zeigt sich, dass wir mit der Uferstadt Fürth die richtige Strategie verfolgen«. Eines ist schon mal sicher: Die Erfolgsstory der Uferstadt wird weiter geschrieben. Bald wollen neue Firmen zuziehen. ■

MOLENDIJK
MARMOR GRANIT
KÜCHEN
ARBEITSPLATTEN
AUS
NATURSTEIN
EIGENE FERTIGUNG
KURZE LIEFERZEIT
LANGE STRASSE 83 90762 FÜRTH
TEL 0911-70 93 15 FAX 780 95 24

Baufinanzierung schon ab
4,26 %*
p.a. nom. 10 Jahre fest!
Sparkasse Fürth
Stand: 23.03.07
* effektiver Jahreszins 4,36 %. Mehr zum Thema Baufinanzierung erfahren Sie direkt von Ihrem Berater. Nutzen Sie auch den Telefon-Service (09 11) 78 78 -0 oder das Internet www.sparkasse-fuerth.de.



GARTEN CENTER
RADLOFF
100 Jahre
Tel. 333 266
Schnieglinger Straße 54 / Ecke
Nordwestring, 90419 Nürnberg
Mo.-Fr. 9-19 Uhr
Sa. 9-16 Uhr

pflanzzeit
...für den anspruchsvollen Hobbygärtner
pflanzzeit GmbH
ruffHolz Gelände
Steinach 40
90765 Fürth
Öffnungszeiten:
Mo-Fr: 9-19 Uhr
Sa: 9-16 Uhr
Neueröffnung
am Samstag, 31. März 2007
im RuffPark
Gehölze
Stauden
Beet & Balkon
Sonderformen & Solitärs
Zimmerpflanzen

Küchen à la Carte

Die neuesten Trends in Sachen Küche

Aus langweiligen Kochzeilen werden lebendige Kommunikationsplätze

In der Küche fühlt man sich besonders zu Hause, dort offenbart sich stark der eigene Stil. Schön, wenn dann alle Facetten der Architektur, Ergonomie und Funktion zusammenpassen.
Ein guter Tipp: Flamme. Jetzt nach den internationalen Möbelmessen präsentiert das Möbelhaus ungewöhnlich viele Neuheiten und nützliche Detaillösungen, die Lust aufs Einrichten machen. Originelle, schöne und strapazierfähige Oberflächen, Materialien und ganz neue Farbkonzepte bringen eine fast unbegrenzte Gestaltungsfreiheit mit sich.



Fotos: Flamme Möbel

Farbe bestimmt den Trend und verzaubert den funktionalen Arbeitsplatz in eine fröhliche und wohnliche Wohlfühl-Oase. Knalliges Gelb, frisches Orange und neue Erdfarben geben auf den Lackfronten den Ton an. Ganz Mutige können ihre Küche sogar im Milka-Lila-Look ordern. Kombiniert mit verschiedenen Holzarten ergeben sich immer wieder neue, individuelle Optiken. Keine Einbauküche ist wie die andere. Ein bisschen Extravaganz kann man zum Beispiel mit hochglänzenden Fronten in Nachtschwarz im Kontrast mit Rubinrot beweisen. Natürlich gibt es auch die elegante Variante: Nussbaum kombiniert mit Fronten in Vanille-Hochglanz. Ob knallige Farben, gedeckte Töne oder exotische Hölzer wie Zebrano, Palisander und Makassar – das Flamme-Angebot kennt keine Grenzen. Die speziell geschulten Flamme-Küchenberater entwickeln mit den Kunden kreative Küchenplanungen sowie individuelle Raumaufteilungen und ermöglichen somit ganz neue Einrichtungsmodelle. Die Bauteile sind maßgerecht dank ergonomischer Arbeitshöhen und komfortabler Vollauszüge. Und überall steht viel Spielraum zur Verfügung. Dafür sorgen intelligente Stauraumlösungen sowie







PS®

DIPL.-ING. PETRA SCHLEIFENHEIMER

INNENARCHITEKTIN

BERATUNG
PLANUNG
GESTALTUNG

Individuelle Raumkonzepte
Wohn(t)räume und Luftschlösser
Neubau und Renovierung

Fon 0911-279 54 0 · Fax 0911-279 54 54
Otto-Seeling-Promenade 2-4 · 90762 Fürth

www.schleifenheimer.de

praktische Innenorganisations- und Vorratssysteme.
Lichtspiele bringen Stimmung. Ob helle Spots, schummriges Dämmerlicht oder farbige Leuchtpunkte – die modernen Flamme-Küchenplanungen setzen mit immer pfiffigeren Konzepten absolute Highlights. Wie wäre es zum Beispiel mit Seil-, Stangen- und beleuchtete Hänge- oder Unterschränke.
Design und Innovation sind die Grundlage für zukunftsweisende Technik mit höchstem Anspruch. Viele Elektrogeräte besitzen die Funktion eines Touch-Screans. Das ermöglicht einfache und leichte Bedienung.
Spülen haben sich mittlerweile

»Ein guter Tipp: Flamme.«

oder Stromschienensystemen? Sie leuchten jede Ecke aus, sind zudem verstellbar und äußerst flexibel. Für weitere stimmungsvolle Lichteffekte gibt es Sockelbeleuchtungen, LED-Lichtspiele zu multifunktionalen Küchenarbeitsplätzen entwickelt. Mehrere Becken, separate Ausgüsse, Schneidbretter, Geschirrkörbe und Restesiebe erleichtern die Arbeit.
Ein weiterer Fortschritt ist die Glaskeramik-Einbaukochfläche mit zentraler Wok-Kochstelle. Solche Produkt-Highlights setzen Maßstäbe in punkto Design, innovativer Funktionalität und zeitgemäßem Komfort. Ein Besuch im großen Flamme-Küchen-Studio lohnt sich für alle Fürther. Von solide, funktional und pflegeleicht über jung, frisch und peppig bis zum Kochen als Kunst- und Lebensform ist alles dabei. Wer edle Materialien schätzt, ist bei Flamme ebenso richtig wie Minimalisten, die alles griffbereit haben wollen. So wird die Küche zum Lebensmittelpunkt, an dem man gerne auch mit Gästen zusammensitzt.
Vor allem bietet das Unternehmen jetzt zu seinem 50-jährigen Firmenjubiläum ganz besondere Geburtstagsnachlässe von bis zu 55 Prozent Rabatt. ■

Treppensanierung sicher & einfach

Nach mehreren Jahren des Treppe Rauf- und Runterlaufens kann es vorkommen, dass die Treppen und deren Stufen entweder abgelaufen oder beschädigt sind – dann steht meistens eine Sanierung ins Haus. Vor allen Dingen die Trittkanten haben oft zu leiden. Ein kompletter Abriss der Treppe ist allerdings in den seltensten Fällen nötig, denn das ist nicht nur teuer, sondern auch nervenaufreibend. Damit dies nicht passiert, kann man eine Treppe renovieren, ohne sie vollständig zu zerstören. Abgelaufene Trittkanten können mit neuen Stufenabdeckungen wieder professionell erneuert werden. Bei Laminat oder Parkett reicht es oftmals aus, dieses abzuschleifen und wieder neu zu versiegeln, so können unschöne Kratzer entfernt werden. Allerdings gibt es auch Härtefälle, in denen die Treppe komplett saniert werden muss. So kann man nicht nur Stufen belegen, sondern die Treppe komplett sanieren: mit Wangenverkleidungen und Podesten aus Laminat, Fertigparkett sowie dem Aufbau von Geländeranlagen. Auch Deckenloch- und Stützenverkleidungen sowie Verschläge können in die Sanierung mit einbezogen werden. Es gibt eine Vielzahl unterschiedlicher Renovierungssysteme. Die Unebenheiten der Stufen werden durch spezielle Montagekleber ausgeglichen, Trittplatten aufgeklebt, die Aluprofile angebracht. Damit sind beschädigte Vorderkanten stabilisiert und trittsicher verkleidet. Schleifarbeiten sind nicht notwendig, die Stufen sind sofort wieder begehbar, das Knarren alter Treppen ist verschwunden. Als Belag werden z.B. Laminat oder Fertigparkett verwendet. Außerdem sollte ein rutschfester Handlauf vorhanden sein, um die Treppe wieder rundum sicher und ansehnlich zu machen. ■



Der richtige Zug!
✓ Abgasanlagen
✓ Kaminverkleidungen
✓ Querschnittsanpassungen
✓ Kaminmauerungen
✓ Außenwandkamine
RAL-geprüft von Ihrem Meisterbetrieb
0911 32 90 40
Volkmer Kamin
Abgas- und Schornsteintechnik
Leyher Straße 29 • 90431 Nürnberg
www.volkmer-kamin.de

Baufinanzierung schon ab
4,26 %*
p.a. nom. 10 Jahre fest!
Sparkasse Fürth
Stand: 23.03.07
* effektiver Jahreszins 4,36 %. Mehr zum Thema Baufinanzierung erfahren Sie direkt von Ihrem Berater. Nutzen Sie auch den Telefon-Service (09 11) 78 78 -0 oder das Internet www.sparkasse-fuerth.de.

Herzliche Einladung
zum Tag der offenen Tür
Frühlingsfest!
bei Europas Renovierer Nr. 1
Sa. 31.03 + So. 01.04.'07
von 10 – 17 Uhr
PORTAS-Fachbetrieb
Hertlein u. Wirth GbR
Obernesselbach 13 • 91413 Neustadt/Aisch
Tel. 09164/1701 • Fax 09164/1703
www.hertlein-und-wirth.portas.de
NEU: Decken-Renovierung
Das moderne Decken- und Lichtsystem
Schrank-Lösungen
Gleittüren, Raumteiler, Innensysteme
Wir renovieren und bauen neu nach Maß
Türen • Küchen
Treppen • Fenster
PORTAS®
Europas Renovierer Nr. 1
Anzeige bitte mitbringen, jeder Besucher erhält ein kleines Präsent!

ÜBERZEUGTE FÜRTHER
KAUFEN BEI FÜRTHER FIRMEN
www.huels-dieeinrichtung.de
hüls
Fürth, Poppenreuther Str.60







Vermietung biete

Grosse 2-Zimmer-Wohnung

mit Balkon, Kaiserstraße, im 4. OG (Aufzug bis in das 3. OG), 63,26 m², Miete 311,27 Euro zzgl. 146,- Euro NK zzgl. Heizung.

BAUVEREIN FÜRTH eG
Tel.: 0911.973 42-22

3-Zimmer-Wohnung

Bienenstraße, EG, 50,53 m², Miete 196,20 Euro zzgl. 83,- Euro NK zzgl. Heizung.

BAUVEREIN FÜRTH eG
Tel.: 0911.973 42-22

3-Zimmer-Wohnung

Kochnische, Bad, Toilette, Balkon in Fürth, nähe Bahnhof, 460,- Euro + NK 160,- Euro + Stellplatz 40,- Euro ab sofort zu vermieten.
Tel.: 0171.772 74 41

3,5-Zimmer-Wohnung

Fürth-Nord, 90 m², EG, 525,- Euro + NK, ruhige Lage, Einkaufs- und Busnähe.
Tel.: 0160.98 62 65 64

3,5-Zimmer-Wohnung

Nachmieter gesucht, 93 m², EG, Fürth-Nord, Bremer Str., Nähe Haltestelle Seeackerstraße.
Tel.: 0911.790 75 07

PKW-Stellplatz

Vermiete PKW-Stellplatz, Ludwigstraße 60.
Tel.: 0171.376 09 32

2-Zimmer-Ferienwohnung

mit Schwimmbad/Sauna in Obermaiselstein/Allg. in den Osterferien zu vermieten 40,- Euro.
Tel.: 0911.76 18 03

3-Zimmer-Wohnung

Teilmöbl. Komfortwohnung, 111 m² in Fürth preiswert zu vermieten.
Tel: 09261.521 53

Seit über 100 Jahren bietet der BAUVEREIN FÜRTH seinen Mietern und Mitgliedern behagliche Wohnungen zu fairen Preisen an.

Unser Wohnungsbestand in der Südstadt, auf der Hardhöhe und in Burgfarrnbach wird ständig modernisiert und entspricht allen Anforderungen, die man heute an modernes Wohnen stellt.

Die Rechtsform der Genossenschaft steht für Sicherheit – ein Leben lang.

Interessiert? Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

BAUVEREIN FÜRTH eG
Herrnstraße 64a
90763 Fürth

Telefon 0911/9 73 42-20
Telefax 0911/9 73 42-15
info@bauverein-fuerth.de

Gut und sicher wohnen

Vermietung biete

Bürogemeinschaft am Marktplatz (Grüner Markt)
sucht passende/n Nachfolger/in für eine offene Bürofläche mit Ambiente von 18 m² + Gemeinschaftsflächen. Internetanschluss, Büroinfrastruktur etc. inklusive. Netto-Miete: 250,.- Euro + anteilig Strom, ab 1. April.
E-Mail: kontakt@it-fachwerk.de

Vermietung suche

Freiberufler sucht helle 4-5-Zimmer-Wohnung + Büro
ab Okt./Nov., ca. 110 m², EG od. 1. St., WC + Bad getr., Ter., Balk, Keller, auch ren. Altbau, Parkett od. Laminat.
Tel.: 0911.264014 · Fax 0911.264045

Räumlichkeiten für Aufbau eines Tonstudios
Suche für Aufbau eines Tonstudios ausreichende Räumlichkeiten (1 bis 3 Zimmer/Keller o.ä.), ab ca. 35 m², Raum Nbg. oder Fürth Stadtgrenze, bis 250,- Euro .
Tel.: 0172.8455233

Immobilien biete

Weiheranlage
Nähe Großhabersdorf, ca. 6000 m², 7 Weiher. VB 48000,- Euro.
Tel.: 0172.8353510 ab 17 Uhr

4-Zimmer-Etagenwohnung
Fürth, 1. OG, ca. 87 m², Bj. 2002, 179000,- Euro, geh. Ausst., neuw. EBK o. Abl., gr. Balk.,TG, provisionsfrei.
Tel.: 0911.7809164 o. 0175.5687759 · Immobilien@ais-agnello.de

Impressum & Vorschau

Herausgeber:
Layout & Anzeigen:
design department fürth
Rosenstraße 13 · 90762 Fürth

Fon 0911.766714-40
Fax 0911.766714-41
E-Mail fsz@designdepartment.de
www.designdepartment.de

Redaktion & Text:
Claudia Schuller

Nächste Ausgabe:
25. April 2007

Themen-Vorschau:
· Wohnambiente & Farbgestaltung
· Gartentipp & Gartenmarkt Fürth

Seit 1873 Teufel GmbH
Sanitär · Gasheizung
Flaschnerei · Dachdeckerei
Freude am neuen Bad!
Fürth - Karlstraße 20
Tel. (09 11) 77 12 19
Fax. (09 11) 74 57 76
www.teufel-gmbh.com

ROST
WOHNBAU GMBH
50 Jahre
Eigentumswohnungen in zukunftsweisender, energiesparender, moderner Bauweise im Niedrigenergiehaus in kleiner Parkwohnanlage in Fürth-Dambach in zweiter Reihe zur Zirndorfer Straße.
- direkt vom Bauträger
- ohne Provision
- mit Aufzug
- mit Tiefgarage
- mit großer Terrasse und mit Gartenanteil
- in optimaler Süd/West-Ausrichtung
- mit Fußbodenheizung
- mit seperatem Gäste-WC
- Bad mit Fenster
- Wärmeschutzglas
- besserer Schallschutz

z.B.:
EG 4 - 4 1/2 Zimmer mit UG 118,75m² 228.900,- €
EG 3 - 3 1/2 Zimmer 92,55m² 199.800,- €
www.Rost-Wohnbau.de
Libellenweg 5 · 90768 Fürth-Burgfarrnbach
Tel. 0911/75 10 02 · Fax 0911/75 28 09

SCHREINEREI RUFF & ALTMANN
FENSTER / TÜREN / INNENAUSBAU
Fenster und Haustüren aus Holz, Kunststoff oder Aluminium
Rollläden und Insektenschutz
Innentüren
Parkett- und Laminatböden
Möbelanfertigung
Reparaturarbeiten
Schießplatz 18-20
90762 Fürth
Telefon 0911/77 23 71
Telefax 0911/77 21 42
ruff-altmann@t-online.de
www.ruff-altmann.de
Tradition und Moderne Hand in Hand **Meisterbetrieb seit 1925**



Da brauchen Sie nicht lange suchen: bis zu **5 %*** beim Zuwachssparen.
3,60 % im 1. Jahr
3,70 % im 2. Jahr
3,80 % im 3. Jahr
5,00 % im 4. Jahr (für 6 Monate)
Mit dem **Beratungs***Service* der Sparkasse Fürth genießen Sie die Schokoladenseiten.
*Angebot freibleibend. Mindestanlage 2500 €. Laufzeit 3 1/2 Jahre. Mehr zum Thema Zuwachssparen erfahren Sie direkt von Ihrem Berater oder im Internet unter: **www.sparkasse-fuerth.de.** Nutzen Sie auch den **Telefon***Service*: **(09 11) 78 78 - 0.**

Raumausstattung
Uwe Kastl
MEISTERBETRIEB
Gardinen · Rollos · Jalousien
Markisen · Insektenschutz
Tapezier- und Malerarbeiten
Treppenhausrenovierung
PVC- und Teppichböden
Fertigparkett · Kork · Pergo
Stadelner Hauptstr. 89 · 90765 Fürth
Telefon 33 27 33 · Fax 761 08 97
www.raumausstattung-kastl.de

Heribert **schuster**
Gas- und Wasser Installationsmeisterbetrieb
- Gasheizungen
- Badrenovierung und -reparaturen
- Kundendienst Sanitär/Heizung
- Energiesparende Wärmepumpen

Heribert Schuster
Mathildenstr. 17 • Fürth
Tel. (09-11) 74-60-87
Fax (09-11) 74-80-29
Mobil (01 71) 7-21-42 48

Dachreinigung vom Fachmann!
– Seriös – Zuverlässig – Preiswert –
NEU: Schonende Dachreinigung mit Spezialgeräten und biologischen Reinigungsmitteln !
märkl
* Wartung
* Reparatur
* Kundendienst
Wir beraten Sie gerne und unterbreiten Ihnen einen Kostenvoranschlag!
Telefon: 0911-97709-0 oder gebührenfrei: 0800-3224110 (DACH110)

bernd eichler
SANITÄR+HEIZUNGSTECHNIK
KUNDENDIENST
Vacher Straße 218 • 90766 FÜRTH
Tel. 0911/7330389
* Bad-Planung
* Neu- u. Umbauten
* Rohrreinigung
* Gasbrennwerttechnik
* Solartechnik
* Holz- u. Pelletsheizung
* Regenwassernutzung

METALLBAU GUBITZ
BERATUNG · FERTIGUNG
MONTAGE · REPARATUR
- Treppengeländer
- Gartenzäune und Tore
- Handläufe
- Haustürüberdachungen
- Edelstahlverarbeitung

METALLBAU KLAUS GUBITZ
Bogenstraße 9 · 90762 Fürth
Fon (0911)74 62 15 · Fax 132 16 68
Mobil (0173) 198 58 97

DIE FÜRTHER HANDWERKER

... IMMER IN IHRER NÄHE!

NÜSSEL GLASEREI
Ausführung sämtlicher Glasarbeiten
- Reparaturverglasungen
- Sicherheitsverglasungen
- Schaufenster- und Isolierglas
- Fenstermontage
- Glasplatten und Spiegel nach Maß
- Bilderrahmen
- Blei- und Kunstverglasungen
- Glasmalereien

Ludwigstraße 89
90763 Fürth
Fax 0911/71 25 76
Telefon **0911/71 21 79**
Handy **0172/5 94 67 12**

Neugierig? Rufen Sie uns an! **76 16 74**
- Badsanierung – Planung und Beratung
- Fliesen-, Mosaik,- Natursteinverlegung
- Terrassen und Balkone
- Reparaturservice

Besuchen Sie unsere **Ausstellung!** Termine nach Vereinbarung

FLIESEN HOFMANN
Albert-Schweitzer-Str. 8 · Fürth-Stadeln
Tel. 0911-761674 · Fax 0911-765538
Fliesen-Hofmann-Fuerth@t-online.de

PETER · ERICH **SCHMITT** Seit 1924
SANITÄR • HEIZUNG • FLASCHNEREI/DACHDECKEREI
PLANUNG • BERATUNG • AUSFÜHRUNG
Schöner Wohnen? Keine Frage! Wir machen alles – vom Dach bis zum Bade.

Kanaluntersuchung mit TV-Kamera
Reinigung-Prüfung-Sanierung
Tel.: (0911) 324 16-0
Fax: (0911) 324 16-30
E-mail: p-e-schmitt@t-online.de
Dorfäckerstaße 41
90427 Nürnberg

Beratung • Planung • Ausführung • Service
im Haustechnik-Bereich alles aus einer Hand seit 1909
➨ ***Sanitär***
Gas-/Wasserinstallation
Badsanierung
Regenwassernutzung
➨ ***Heizung***
Öl-/Gasfeuerung
Brennwerttechnik
Selbstbausätze
Schornsteinsanierung
➨ ***Elektro***
Elektroinstallation
E-Check
Steuer- und Regeltechnik
➨ ***Solar***
Photovoltaik
Warmwasserbereitung
Heizungsunterstützung
Schmidt HAUSTECHNIK
• SANITÄR
• HEIZUNG
• ELEKTRO
Königstraße 97, 90762 Fürth
Telefon (0911) 77 10 61
Email: schmidt-haustechnik-fuerth@t-online.de
Homepage: schmidt-haustechnik.cco.de

% Aktions-Rabatt %
Haustüren · Fenster
Wohnungstüren
Vordächer · Montage
optisch leicht mit vielen Varianten ...
Besuchen Sie unsere Ausstellung

ZAPLETAL
90443 Nbg. · Frauentorgraben 5
Telefon 09 11-22 29 84
Parken im Hof
U1 Hauptbahnhof · U2 Opernhaus

GLASEREI RÜHMLING GbR
Innungsbetrieb
HEIZKOSTEN SPAREN
mit modernem Wärmedämmglas. Glasaustausch schnell, sauber und fachgrecht. **Aktion Klimaschutz!** Wärmegedämmte Kunststoff-Fenster.
Ausführung sämtlicher Glaserarbeiten
Gebhardtstr. 21, 90762 Fürth
Tel.: 77 87 28, Fax 77 71 46
www.glaserei-ruehmling.de

fordern Sie unsere kostenlose Infomappe an
schneller Leistungs-Service
S-L-S
◀ FENSTER
◀ HAUSTÜREN
◀ INNENTÜREN
◀ LAMINAT-FERTIGPARKETT
S-L-S Bauelemente
Oesdorfer Str. 8 91336 Heroldsbach
Tel.09190- 995875 Fax.09190- 995876
E-Mail: S-L-S.Bauelemente@online.de